

附件

ANEXO

委任林媛擔任政策研究和區域發展局副局長一職的理由如下：

——職位出缺；

——林媛的個人履歷顯示其具備專業能力和才幹擔任上述職位。

學歷：

——南開大學經濟學學士；

——英國伯明翰大學公共行政管理碩士；

——澳門科技大學管理學博士。

專業簡歷：

——2008年1月至2009年1月，擔任澳門可持續發展策略研究中心助理研究員；

——2009年1月至2010年4月，擔任澳門可持續發展策略研究中心副研究員；

——2010年5月至2015年4月，擔任行政長官辦公室高級技術員；

——2015年5月至今，擔任行政長官辦公室顧問。

第201/2018號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（一）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第一款、第五條、第七條及第九條，以及第20/2018號行政法規《政策研究和區域發展局的組織及運作》第三條第二款（二）項的規定，作出本批示。

一、自二零一八年九月一日起，以定期委任方式委任韓靜擔任政策研究和區域發展局區域發展廳廳長，任期一年。

二、因本委任所產生的財務負擔，由政策研究和區域發展局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一八年八月二十二日

行政長官 崔世安

Fundamentos da nomeação de Lin Yuan para exercer o cargo de subdiretora da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional:

— Vacatura do cargo;

— Lin Yuan possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo acima referido, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Economia pela *Nankai University*;

— Mestrado em Administração Pública pela *University of Birmingham* de Reino Unido;

— Doutorado em Administração pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Curriculum profissional:

— Investigadora adjunta do Centro de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Sustentável de Macau, de Janeiro de 2008 a Janeiro de 2009;

— Investigadora assistente do Centro de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Sustentável de Macau, de Janeiro de 2009 a Abril de 2010;

— Técnica superior do Gabinete do Chefe do Executivo, de Maio de 2010 a Abril de 2015;

— Assessora do Gabinete do Chefe do Executivo, de Maio de 2015 até à presente data.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 201/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2018 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional), o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Han Jing para exercer o cargo de chefe do Departamento de Desenvolvimento Regional da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2018.

2. Os encargos financeiros resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

22 de Agosto de 2018.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

附件

ANEXO

委任韓靜擔任政策研究和區域發展局區域發展廳廳長一職的理由如下：

——職位出缺；

——韓靜的個人履歷顯示其具備專業能力和才幹擔任上述職位。

學歷：

——北京體育大學教育學學士學位；

——西安體育學院教育學碩士學位。

專業簡歷：

——2001年6月至2007年2月，擔任體育發展局技術員；

——2007年2月至2013年1月，擔任體育發展局高級技術員；

——2013年1月至今，擔任行政長官辦公室高級技術員。

Fundamentos da nomeação de Han Jing para exercer o cargo de chefe do Departamento de Desenvolvimento Regional da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional:

— Vacatura do cargo;

— Han Jing possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo acima referido, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciadura em Ciências de educação pela *Beijing Sport University*;

— Mestrado em Ciências de educação pela *Xi'an Physical Education University*.

Curriculum profissional:

— Técnica do Instituto do Desporto, de Junho de 2001 a Fevereiro de 2007;

— Técnica superior do Instituto do Desporto, de Fevereiro de 2007 a Janeiro de 2013;

— Técnica superior do Gabinete do Chefe do Executivo, de Janeiro de 2013 até à presente data.

第 202/2018 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 202/2018

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（一）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第一款、第五條、第七條及第九條，以及第20/2018號行政法規《政策研究和區域發展局的組織及運作》第三條第二款（三）項的規定，作出本批示。

一、自二零一八年九月一起，以定期委任方式委任許燕華擔任政策研究和區域發展局綜合支援廳廳長，任期一年。

二、因本委任所產生的財務負擔，由政策研究和區域發展局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一八年八月二十二日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e da alínea 3) do n.º 2 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2018 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional), o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Hoi In Va para exercer o cargo de chefe do Departamento de Apoio Geral da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2018.

2. Os encargos financeiros resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

22 de Agosto de 2018.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.